

INFO

Informations Pratiques Practical Information Información práctica



Metro & RER

Le métro et le RER circulent tous les jours de 5h30 à 1h (jusqu'à 2h les vendredis samedis et veilles de fêtes, uniquement le métro).

The Metro and the RER (the suburban rail service) operate on a daily basis from 5:30 a.m. to 1 a.m. (and up to 2 a.m. on Fridays, Saturdays and bank holidays - Metro only).

El metro y el RER circulan a diario entre las 5:30 y la 1:00 (hasta las 2:00 hrs los viernes, sábados y vísperas de festivo. Únicamente el servicio de metro).



Noctilien

NOCTILIEN, un service de bus de nuit de 0h30 à 5h30.

The NOCTILIEN night bus service is also available from 12:30 am to 5:30 am.

NOCTILIEN, Servicio de bus nocturno entre las 0:30 hrs y las 5:30 hrs.

Où se renseigner Customer information Dónde informarse



www.ratp.fr

→ Visiting Paris

Rubrique en plusieurs langues spécialement conçue pour les touristes

A dedicated tourist information service is available in several languages

Servicio de información en varios idiomas, destinado especialmente a los turistas



3424 Service gratuit + prix appel

Service clientèle RATP
RATP passenger service number

Servicio de atención al cliente de la RATP



3246 Service 0,80 € / min + prix appel

Service objets trouvés
Lost and found service number

Servicio de objetos perdidos

!

Quelques règles Basic rules Normas básicas



Conservez votre billet tout au long de votre trajet jusqu'à la sortie sous peine d'amende.

To avoid a fine, please keep your ticket with you during your journey until you exit the metro network.

A fin de evitar una multa, conserve su billete durante todo el trayecto hasta la salida.



Portez un masque sur tout le réseau, nez et bouche couverts. 135 € d'amende en cas de non respect.

Please be sure to wear a face mask covering your mouth and nose at all times. Failure to do so will result in a 135 € fine.

Lleve puesta en toda la red una mascarilla que cubra nariz y boca. 135 € en caso de incumplimiento.



Pour les bagages et poussettes un portillon est prévu : validez d'abord votre ticket.

A special gate is available for passengers with luggage and pushchairs. Please have your ticket stamped before using this gate.

Hay una compuerta específica para equipajes y cochecitos de niño. Valide su billete antes de pasar por ella.



Dans tout le réseau de transport vous êtes dans un espace non fumeur.

The entire transport network is a non-smoking area.

Está prohibido fumar en toda la red de transporte metropolitana.



Achetez les billets aux guichets ou aux distributeurs, attention aux vendeurs à la sauvette.

Please be sure to purchase your tickets from the ticket desks or ticket machines. Never purchase tickets from an unauthorised street peddler.

Compre los billetes en ventanilla o en las máquinas expendedoras y evite comprarlos a vendedores ambulantes no autorizados.



Ne perdez pas de vue vos effets personnels, des pickpockets sont susceptibles d'agir dans nos espaces.

Keep a careful eye on your personal belongings as pickpockets are known to operate in the area.

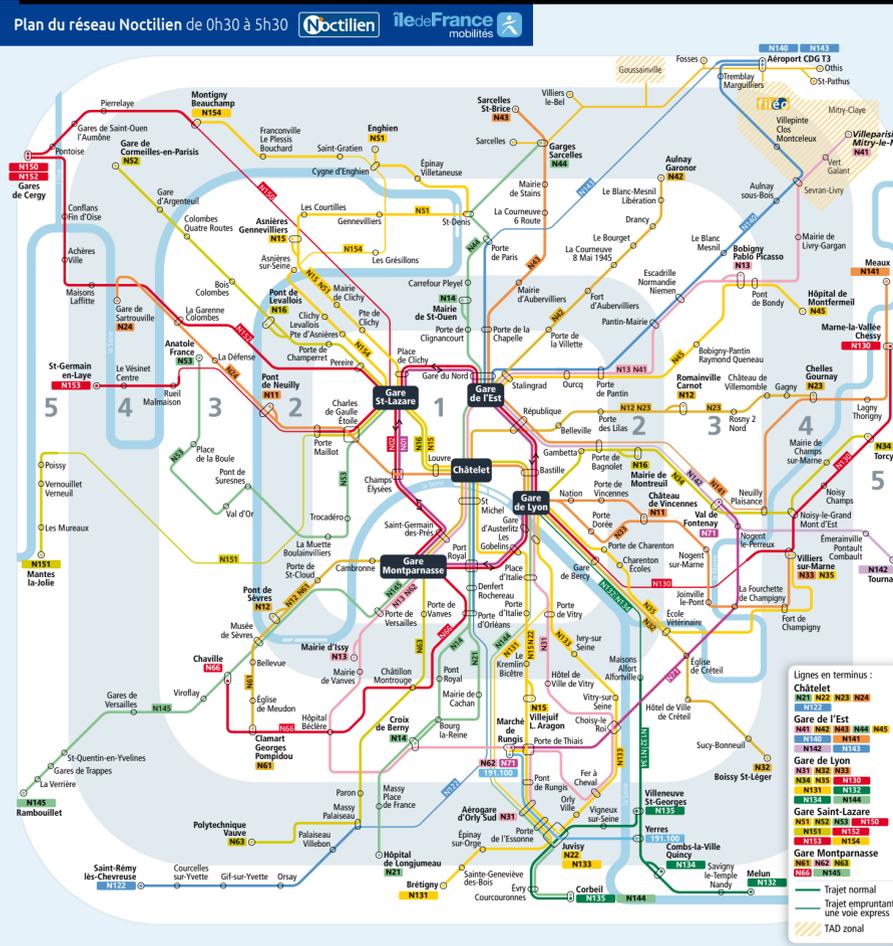
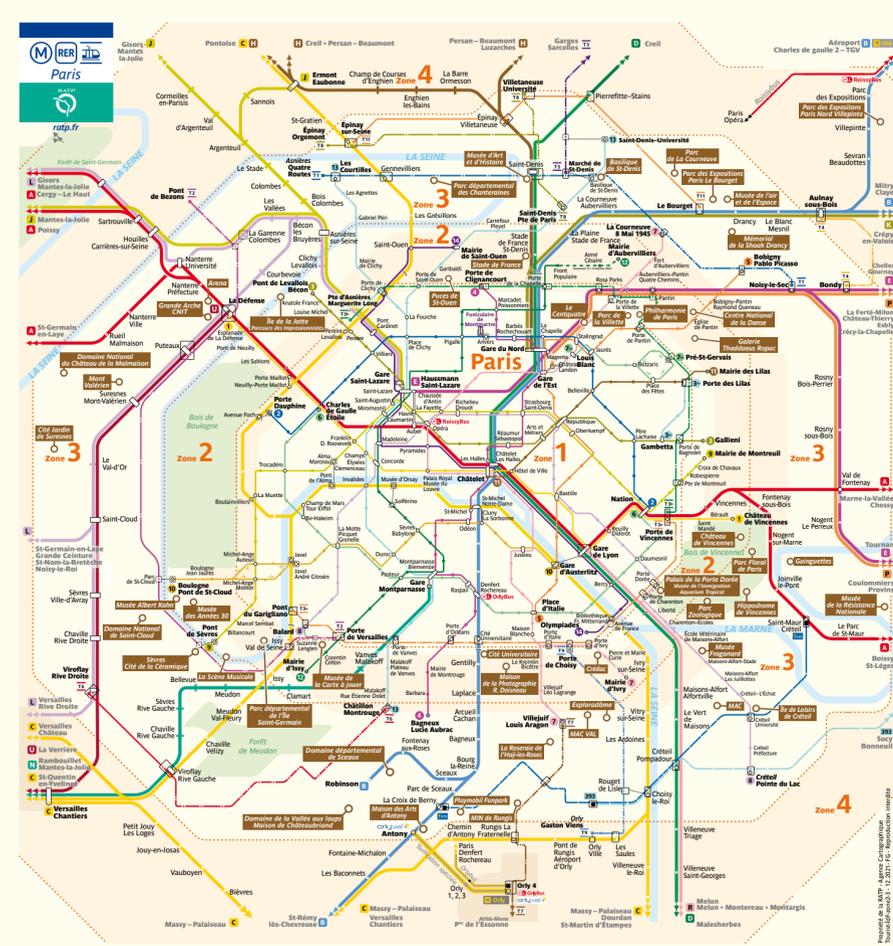
Mantenga sus efectos personales controlados en todo momento: esté atento a la presencia de carteristas en el metro.



Pour votre sécurité, signalez tout objet abandonné.

For your safety and security, please inform us of any abandoned items.

Por su propia seguridad, avise de cualquier objeto que vea abandonado.



PARIS VISITE

Visitez Paris en toute liberté
Discover Paris as you like
Visite Paris a su ritmo

Bonjour! Hello! ¡Hola!

Paris centre Center · Centro

1→3



Paris banlieue suburbs · periferia

1→5



Paris Visite, le passe transport qui donne accès à l'ensemble des transports métro, tramway, bus, RER et transilien SNCF

Ce titre, valable 1, 2, 3, ou 5 jours consécutifs, vous permet de voyager à volonté dans Paris (zones 1 à 3) ou Paris Région Ile-de-France (toutes zones, accès aux aéroports, à Disneyland® Paris et Versailles).

L'achat d'un passe Paris Visite vous donne droit à 100 € de réduction chez nos 14 partenaires.

Paris visite is a special travel pass which allows for unlimited travel on the metro, tramway, buses, RER trains and transilien SNCF trains.

This travel pass, valid for 1, 2, 3 or 5 consecutive days, allows you to travel in Paris (1-3 zone) or the Paris Ile-de-France region (valid for all zones including airport links and travel to Disneyland® and Versailles).

The purchase of a Paris Visite Pass gives you up to €100 in reduction with any of our 14 partners.

Paris Visite: el abono de transporte integrado que le permite viajar en todos los transportes: metro, tranvía, autobús, trenes de cercanías RER y la red Transilien de la SNCF.

Este abono tiene una validez de 1, 2, 3, o 5 días consecutivos y le permite viajar sin restricciones por Paris (zonas 1 a 3), o por la región parisina (todas las zonas, conexiones con los aeropuertos, Disneyland® Paris y Versailles).

Con la compra de un abono Paris Visite, usted podrá obtener un descuento de 100 € en nuestros 14 socios.

VOS OFFRES

Culture · Culture · Cultura

MUSÉE DU QUAI BRANLY - JACQUES CHIRAC



9€ AU LIEU DE 12 € SUR L'ENTRÉE PLEIN TARIF DU MUSÉE. BILLET COLLECTIONS PERMANENTES + EXPOSITIONS TEMPORAIRES

www.quaibrantly.fr

37 quai Branly - 75007 Paris
Tél: 01 85 56 00 36
Alma-Mareau
Champ de Mars - Tour Eiffel.

BASILIQUE SAINT-DENIS



7.5€ AU LIEU DE 9.50€ 5% DE REMISE EN BOUTIQUE

www.saint-denis-basilique.fr

1 rue de la Légion d'honneur 93200 Saint-Denis
Tél: 01 48 09 83 54
Basilique de Saint-Denis

MUSÉE PICASSO-PARIS



2€ DE RÉDUCTION SUR PRÉSENTATION DU COUPON PARIS VISITE

www.museepicassoparis.fr

Hôtel Salé - 5 rue de Thorigny - 75003 Paris
Tél: 01 85 56 00 36
Saint-Paul, Saint-Sébastien-Frossart ou Chemin Vert

CHÂTEAU DE VERSAILLES



7€ AU LIEU DE 10€ SUR VISITE GUIDÉE DES APPARTEMENTS PRIVÉS (*)

www.chateauversailles.fr

Place d'Armes - 78000 Versailles
Tél: 01 30 83 78 00
Château-Rive Gauche
ligne U et N - Station Versailles Chantiers ligne L - Station Versailles Rive Droite

(*) Le tarif de la visite guidée s'applique en plus du billet d'entrée (Passport, Billet Château...)

CHÂTEAU DE FONTAINEBLEAU



2€ DE RÉDUCTION SUR LE BILLET D'ENTRÉE

www.chateaudefontainebleau.fr

60 km au sud-est de Paris
Tél: 01 60 71 50 60
Transilien SNCF - de Gare de Lyon arrêt à Fontainebleau-Avon + Bus 1.

PANTHÉON



9€ AU LIEU DE 11.50€ 5% DE RÉDUCTION EN BOUTIQUE

www.paris-pantheon.fr

Place du Panthéon - 75005 Paris
Tél: 01 44 32 18 00
Luxembourg

MUSÉE DE L'ARMÉE



-20% DE RÉDUCTION SUR LE BILLET D'ENTRÉE*

www.musee-armee.fr

129 rue de Grenelle - 75007 Paris
Tél: 01 44 42 38 77
Invalides, Varenne, La Tour-Maubourg
Invalides

Divertissement / Entertainment / Entretenimiento

LES VEDETTES DE PARIS



-2€ SUR TOUTS LES BILLETS CROSS-RIE GUIDÉE "UN NOUVEAU REGARD SUR PARIS" ET "EN FAMILLE À PARIS" ET SUR LES OPTIONS EN VIGUEUR*

www.vedettesdesparis.fr

Au pied de la Tour Eiffel / Port de Suffren 75007 Paris. Tél: +33 (0)1 44 18 19 50
Bir-Hakeim, Trocadéro
Champ-de-Mars Tour Eiffel

GRÉVIN PARIS



25% RÉDUCTION SUR VOS ENTRÉES*

www.grevin-paris.com

10 bd. Montmartre - 75009 Paris
Tél: 01 47 70 85 05
Grands Boulevards

Découverte / Discovery / Descubrimientos

CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE



9€ AU LIEU DE 12€ SUR LE BILLET SUR VOS EXPOSITIONS*

www.cite-sciences.fr

30 avenue Corentin Cariou - 75019 Paris
Tél: 01 45 38 52 56
Porte de la Villette
Gare de Pantin

OBSERVATOIRE PANORAMIQUE DE LA TOUR MONTPARNASSE



25% DE RÉDUCTION SUR L'ENTRÉE*

www.tourmontparnasse56.com

Entrée rue de l'Arrivée - 75015 Paris
Tél: 01 45 38 52 56
Porte de la Villette
Montparnasse-Bienvenue
Entree individuelle adulte uniquement. Offre valable jusqu'au 31/12/2022

Shopping

GALERIES LAFAYETTE PARIS HAUSSMANN



code: 685592
9968500168559200000

TOOTBUS



32€ AU LIEU DE 39€ LE PASS 24 HRS

www.tootbus.com

* To benefit from this 10% discount, present this voucher and your foreign passport before payment at any main cash register. For individual non-resident only. See conditions in store. Pour bénéficier de l'escompte de 10%, présenter ce coupon, accompagné de votre passeport étranger, avant le paiement en caisse. Pour les touristes non-résidents individuels. Voir conditions en magasin. *One gift per person and per voucher in the concierge area (1st floor of the main store). Minimum purchase: 50€. Uned stocks in the card pay par personne et par coupon à l'espace conciergerie (1er étage du magasin principal). Minimum d'achat: 50€. Dans la limite des stocks disponibles. Valable d'avril 2022 jusqu'au 31 mars 2023. Valable from april 2022 to march 31st 2023.

QUOI DE NEUF ?

What's new?
¿Qué hay de nuevo?

NANNYBAG, CONSIGNE À BAGAGES

Luggage storage - Consigna de equipaje



1 Réservez, déposez, profitez!
2 Book, drop off, enjoy!
3 ¡Reserve, deposita, disfruta!

Combien ? 6 € à bagage/jour.
Où que vous soyez dans Paris, trouvez une consigne à moins de 500 m ! Disponible sur appli ou sur son site, Nannybag vous permet de stocker vos bagages. Grâce à sa fonction de géolocalisation, vous trouverez à coup sûr la consigne qu'il vous faut parmi un large réseau d'hôtels, restaurants et boutiques partenaires, proches des gares, stations de métro et lieux touristiques de votre choix. Service disponible 24h/24 et 7/77 chez une sélection de Nannies.

AVEC LE CODE RATP2022
discount with the code RATP2022
con el código RATP2022

www.nannybag.com
Pour toute question / For any questions / Para cualquier pregunta: contact@nannybag.com

AIRPORTS

Accès aux aéroports
How to get to the airports
Cómo llegar a los aeropuertos

ORLY (ORY)

BUS (Denfert-Rochereau)
OrlyBus

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURACIÓN → 30 - 45 min*
- OÙ / WHERE / DÓNDE → Pl. Denfert-Rochereau, 75014 Paris
- DIR. ORLY → 05:35 - 00:00
- DIR. PARIS → 06:00 - 00:30
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FRECUENCIA → 8 - 15 min.
- Liaison en bus climatisé entre la place Denfert-Rochereau et l'aéroport d'Orly. Air conditioned bus connection between place Denfert-Rochereau and Orly airport.
- Enlace en bus climatizado entre la plaza Denfert-Rochereau y el aeropuerto de Orly.

*Durée de trajet variable en fonction des conditions de circulation. Travel time can vary depending on traffic conditions. La duración del trayecto puede variar según las condiciones de tráfico.

TRAIN

orlyval

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURACIÓN → 5 min*
- OÙ / WHERE / DÓNDE → Antony
- DIR. CDG → 04:53 - 00:15 (Gare du Nord) / 05:25 - 00:11 (Châtelet-les Halles) / 05:18 - 00:03 (Denfert-Rochereau)
- DIR. PARIS → 04:50 - 23:30
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FRECUENCIA → 4 - 7 min.
- Liaison rapide en métro automatique entre la gare d'Antony et l'aéroport d'Orly.
- Fast connection with a driverless metro between Antony station and Orly Airport.
- Lanzadera en metro automático entre la estación Antony y el aeropuerto de Orly.

TRAMWAY

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURACIÓN → 30 min.
- OÙ / WHERE / DÓNDE → Villejuif-Louis Aragon
- DIR. VILLEJUIF → 05:30 - 00:30 de lundi à samedi / from Monday to Saturday / de lunes a sábado / 06:30 les dimanches et jours fériés / on Sundays and public holidays / los domingos y festivos
- Enlace en tramway climatizado entre Villejuif-Louis Aragon et l'aéroport de Orly.
- Air conditioned tramway connection between Villejuif-Louis Aragon and Orly Airport.
- Enlace en tramway climatizado entre Villejuif-Louis Aragon y el aeropuerto de Orly.
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FRECUENCIA → 6 - 15 min.

CHARLES DE GAULLE (CDG)

BUS (Opéra)
RoissyBus

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURACIÓN → 60 - 75 min*
- OÙ / WHERE / DÓNDE → 11 Rue Scribe, 75009 Paris
- DIR. CDG → 05:15 - 00:30
- DIR. PARIS → 06:00 - 00:30
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FRECUENCIA → 15 - 20 min.
- Liaison en bus climatisé entre Paris (Opéra) et l'aéroport Charles de Gaulle. Air conditioned bus connection between Paris (Opéra) and Charles de Gaulle airport (with service to all terminals).
- Enlace en bus climatizado entre París (Opéra) y el aeropuerto Charles de Gaulle (para en todas las terminales).

*Durée de trajet variable en fonction des conditions de circulation. Travel time can vary depending on traffic conditions. La duración del trayecto puede variar según las condiciones de tráfico.

TRAIN

RER B

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURACIÓN → 30 - 40 min
- OÙ / WHERE / DÓNDE → 13 stations
- DIR. CDG → 04:53 - 00:15 (Gare du Nord) / 05:25 - 00:11 (Châtelet-les Halles) / 05:18 - 00:03 (Denfert-Rochereau)
- DIR. PARIS → 04:50 - 23:30
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FRECUENCIA → 6 - 15 min.
- Liaison en train entre les gares de Paris et l'aéroport Charles de Gaulle.
- Train service between Paris stations and Charles de Gaulle Airport.
- Enlace en tren entre las estaciones de París y el aeropuerto Charles de Gaulle CDG.



SYMBOLS UTILISÉS • SYMBOLS • SÍMBOLOS UTILIZADOS

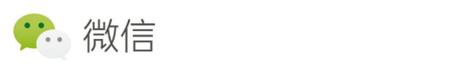
- Ligne de Métro - Metro line
- Lignes de métro
- RER - Regional trains
- Red regional
- Ligne SNCF - SNCF line (French railways)
- Lignes de trenes SNCF
- Stations en correspondance - Interchange stations
- Correspondencias
- RER - Au-delà de cette limite, la tarification dépend de la distance, les tickets ne sont pas validés.
- Beyond this point, fares are based on distance. Tickets are not valid.
- A partir de este punto, las tarifas dependen de la distancia y los billetes no son válidos.

Index des gares et des stations • Index of stations on map • Índice de estaciones del plano

D1 Abbesses-Funiculaire	E2 Bastille	F1 Bobigny-Pantin	G1 Bercy	H1 Bibliothèque François Mitterrand	I1 Châtelet	J1 Châtelet-Les Halles	K1 Châtelet-Montmartre	L1 Châtelet-Rochereau	M1 Châtelet-les Halles	N1 Châtelet-Montmartre	O1 Châtelet-Rochereau	P1 Châtelet-Montmartre	Q1 Châtelet-Rochereau	R1 Châtelet-Montmartre	S1 Châtelet-Rochereau	T1 Châtelet-Montmartre	U1 Châtelet-Rochereau	V1 Châtelet-Montmartre	W1 Châtelet-Rochereau	X1 Châtelet-Montmartre	Y1 Châtelet-Rochereau	Z1 Châtelet-Montmartre
-------------------------	-------------	-------------------	----------	-------------------------------------	-------------	------------------------	------------------------	-----------------------	------------------------	------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------	------------------------

13 Asnières-Genevilliers	14 Mairie de St-Ouen	15 Mairie de St-Denis	16 Mairie de St-Denis	17 Mairie de St-Denis	18 Mairie de St-Denis	19 Mairie de St-Denis	20 Mairie de St-Denis	21 Mairie de St-Denis	22 Mairie de St-Denis	23 Mairie de St-Denis	24 Mairie de St-Denis	25 Mairie de St-Denis	26 Mairie de St-Denis	27 Mairie de St-Denis	28 Mairie de St-Denis	29 Mairie de St-Denis	30 Mairie de St-Denis	31 Mairie de St-Denis	32 Mairie de St-Denis	33 Mairie de St-Denis	34 Mairie de St-Denis	35 Mairie de St-Denis	36 Mairie de St-Denis	37 Mairie de St-Denis	38 Mairie de St-Denis	39 Mairie de St-Denis	40 Mairie de St-Denis	41 Mairie de St-Denis	42 Mairie de St-Denis	43 Mairie de St-Denis	44 Mairie de St-Denis	45 Mairie de St-Denis	46 Mairie de St-Denis	47 Mairie de St-Denis	48 Mairie de St-Denis	49 Mairie de St-Denis	50 Mairie de St-Denis
--------------------------	----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

51 Mairie de St-Denis	52 Mairie de St-Denis	53 Mairie de St-Denis	54 Mairie de St-Denis	55 Mairie de St-Denis	56 Mairie de St-Denis	57 Mairie de St-Denis	58 Mairie de St-Denis	59 Mairie de St-Denis	60 Mairie de St-Denis	61 Mairie de St-Denis	62 Mairie de St-Denis	63 Mairie de St-Denis	64 Mairie de St-Denis	65 Mairie de St-Denis	66 Mairie de St-Denis	67 Mairie de St-Denis	68 Mairie de St-Denis	69 Mairie de St-Denis	70 Mairie de St-Denis	71 Mairie de St-Denis	72 Mairie de St-Denis	73 Mairie de St-Denis	74 Mairie de St-Denis	75 Mairie de St-Denis	76 Mairie de St-Denis	77 Mairie de St-Denis	78 Mairie de St-Denis	79 Mairie de St-Denis	80 Mairie de St-Denis	81 Mairie de St-Denis	82 Mairie de St-Denis	83 Mairie de St-Denis	84 Mairie de St-Denis	85 Mairie de St-Denis	86 Mairie de St-Denis	87 Mairie de St-Denis	88 Mairie de St-Denis	89 Mairie de St-Denis	90 Mairie de St-Denis
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------



欢迎关注官方微信号
扫码购买巴黎地铁票务

La RATP accueille les voyageurs chinois!
RATP 欢迎中国游客

- La fonctionnalité Pay and collect permet d'acheter les titres de transports via Wechat et de les récupérer dans les stations et les gares.
- 您可以通过微信购买车票并在地铁站取票



Bureaux de l'Office du Tourisme
Tourist information office
Oficina de turismo

- Point d'information principal: Hôtel de Ville de Paris, 29, rue de Rivoli Paris 4*
- Gare du Nord: 18, rue de Dunkerque Paris 10*

For additional information, go to the official website of the Paris Convention and Visitors Bureau: www.parisinfo.com